

Porównanie tłumaczeń II Tymoteusza 2:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Postaraj się siebie samego wypróbowanego postawić przy Bogu pracownika nie mającego powodu do wstydu prosto krojącego Słowo prawdy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Postaraj się stanąć przed Bogiem (jako) wypróbowany,* (jako) pracownik, którego nie trzeba się wstydzić,** prawidłowo wyjaśniający Słowo prawdy.***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wykaż gorliwość, (by) siebie samego wypróbowanym postawić przy Bogu, pracownikiem nie zasługującym na zawstydzenie, prosto krojącym słowo prawdy.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Postaraj się siebie samego wypróbowanego postawić przy Bogu pracownika nie mającego powodu do wstydu prosto krojącego Słowo prawdy

¹⁾ <x>530 11:19</x>; <x>540 13:5-6</x>; <x>570 2:22</x>

²⁾ <x>610 4:6</x>; <x>630 2:7-8</x>

³⁾ <x>560 1:13</x>; <x>580 1:5</x>; <x>660 1:18</x>